

# Mietgebühren 2009

## Preisliste Molkenstrasse & Zeughausareal Kat. 1/ Bazar & Infos

3x3m (Minimum)	Zahlungsschluss: 25. Februar	Zahlungsschluss: 25. März	Zahlungsschluss: 25. April
Grundpreis	CHF 390.-	CHF 490.-	CHF 590.-
Zusätzlicher Preis m2	CHF 100.-	CHF 100.-	CHF 100.-
Parkplatz	CHF 120.-	CHF 120.-	CHF 120.-
Kaution	CHF 200.-	CHF 200.-	CHF 200.-

## Preisliste Helvetiaplatz Kat. 1/ Bazar & Infos

3x3m (Minimum)	Zahlungsschluss: 25. Februar	Zahlungsschluss: 25. März	Zahlungsschluss: 25. April
Grundpreis	CHF 590.-	CHF 700.-	CHF 800.-
Zusätzlicher Preis m2	CHF 80.-	CHF 80.-	CHF 100.-
Eckstand	CHF 40.-	CHF 60.-	CHF 80.-
Kaution	CHF 200.-	CHF 200.-	CHF 200.-

## Preisliste Helvetiaplatz Kat. 2 / Nur Food oder Nur Getränke

3x3m (Minimum)	Zahlungsschluss: 25. Februar	Zahlungsschluss: 25. März	Zahlungsschluss: 25. April
Grundpreis	CHF 1190.-	CHF 1400.-	CHF 1600.-
Zusätzlicher Preis m2	CHF 110.-	CHF 120.-	CHF 130.-
Eckstand	CHF 50.-	CHF 60.-	CHF 80.-
Kaution	CHF 350.-	CHF 350.-	CHF 350.-
Elektrizität & Abfall	CHF 300.-	CHF 300.-	CHF 300.-

## Preisliste Helvetiaplatz Kat. 2 / Food & Restauration

3x3m (Minimum)	Zahlungsschluss: 25. Februar	Zahlungsschluss: 25. März	Zahlungsschluss: 25. April
Grundpreis	CHF 1490.-	CHF 1700.-	CHF 1850.-
Zusätzlicher Preis m2	CHF 110.-	CHF 120.-	CHF 130.-
Parkplatz	CHF 120.-	CHF 120.-	CHF 120.-
Elektrizität & Abfall	CHF 300.-	CHF 300.-	CHF 300.-
Eckstand	CHF 50.-	CHF 50.-	CHF 80.-
Kaution	CHF 350.-	CHF 350.-	CHF 400.-

## Zusätzliche Preise für alle Standbetreiber

Zelt-Miete (6x3m)	CHF 600.-	CHF 650.-	CHF 700.-
Musik (max. 85 Dezibel)	CHF 150.-	CHF 150.-	CHF 150.-
Feuerlöscher (Miete)	CHF 50.-	CHF 50.-	CHF 60.-
Plastik gegen Öl-Flecken	CHF 50.-	CHF 50.-	CHF 60.-
Kochen mit	Gas	Strom	Grill
Strombedarf	220-380 V	zusätzliche 1000 Watt	zusätzliche 5000 Watt

# Anmeldung



**5. - 7. Juni 2009**

Helvetiaplatz, Molkenstrasse & Zeughausareal  
Zürich

**AFRO-MARKT**  
HELVETIAPLATZ, MOLKENSTRASSE & ZEUGHAUSAAREAL



Eintritt Frei

## Öffnungszeiten:

**Freitag 15h00 - 24h00**  
**Samstag 10h00 - 02h00**  
**Sonntag 10h00 - 22h00**

Verein Africa Freedom, Bristenstrasse 2, 8048 Zürich  
Tel/Fax: 0041 44 430 52 35, CCP 80.38311-2  
www.africa-integration.ch

## Anmeldung und Platzreservation

Die **Anmeldung** erfolgt schriftlich mit beiliegendem Anmeldeformular, Bussenregister und Strombedarfsformular. Der Veranstalter behält sich vor, Anmeldegesuche abweisen zu können. Der Platz wird ausschliesslich für drei Tage vermietet. Der Veranstalter stellt dem Mieter nach Erhalt der Anmeldung eine Rechnung aus.

Die **Reservation** eines Platzes ist ab 30. März 09 definitiv. Ab diesem Datum wird dem Standbetreiber der volle Mietbetrag für den Standplatz in Rechnung gestellt. Der Standbetreiber schuldet dem Veranstalter ab diesem Datum den vollen Mietbetrag, auch wenn nur ein Teilbetrag bereits auf das Konto des Vereins Africa Freedom (CCP 80-38311-2)

## Zahlungsbedingungen

Die Zahlung hat gemäss der 3 möglichen Zahlungs-termine: 25. Februar 09, 25. März 09 oder 25. April 09 auf dem Konto des Vereins Africa Freedom einzutreffen. Für die Berechnung der Standmiete gilt das Datum des Poststempels der Anmeldung. Es werden nur Stände aufgebaut, deren Mietgebühr vollständig bezahlt ist.

## Kaution

Die Kaution wird in Schweizer Franken bis 30. Juni 09 zurück erstattet. Sollte der Einzahlungsschein nicht bis 30. März beim Veranstalter eingetroffen sein, wird die Kaution nicht zurück erstattet. Für die vollständige oder teilweise Rückerstattung der Kaution ist das Bussenregister massgeblich.

## Annullierung

Annullierung Anmeldung mit erfolgter Einzahlung Standgebühr **bis 30. März 09:** der überwiesene Betrag bis auf eine Bearbeitungsgebühr von CHF 200.- / Euro 150.- zurückerstattet.

Annullierung Anmeldung mit erfolgter Einzahlung Standgebühr **nach 30. März 09:** der gesamte überwiesene Betrag wird vom Veranstalter zurückbehalten.

Annullierung Anmeldung ohne erfolgte Einzahlung Standgebühr **nach dem 30. März 09:** der Standbetreiber schuldet dem Veranstalter den gesamten Mietbetrag für den reservierten Standplatz

# Anmeldeformular 2009



# Kulturfestival INTEGRATION 2009

## Allgemeine Vertragsbedingungen zur Betreibung eines Marktstandes

**Firma:** \_\_\_\_\_

**Vertreten durch:** \_\_\_\_\_

**Kontaktadresse:** \_\_\_\_\_

**Tel. / Fax. / Mobile:** \_\_\_\_\_

Hat die beiliegenden Vertragsbedingungen zur Kenntnis genommen und erklärt sich damit einverstanden.

**Gewünschte Stand-Kategorie: (Ankreuzen)**

- Kat. 1 Bazar / Information**   
**Kat. 2.1 Essen & Restauration**   
**Kat. 2.2 Nur Food**   
**Kat. 2.3 Nur Bar**   
**Gleicher Standplatz wie 2008**   
**Zuschlag für Eckstand**   
**Musik am Stand (93 Dezibel)**

**Flyer** \_\_\_\_\_ **Poster** \_\_\_\_\_

**Beschreibung des Produktangebots:**  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Die Tiefe eines Standes beträgt 3 oder 6 Meter.**

**Gesamter Platzbedarf:**  
\_\_\_\_\_ m Länge x \_\_\_\_\_ m Tiefe

**Ihr Stand wird nach Ihren Angaben kontrolliert.**

**Ort:** \_\_\_\_\_, **Datum:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift des Mieters:**  
\_\_\_\_\_

### Standort

Zürich: Helvetiaplatz, Molkenstrasse, Zeughausareal

### Standkategorien

Standkategorie 1: Bazar & Information  
Info-Stände von Non-Profit-Organisationen und Vereinen, Kunsthandwerk, Kleider, Schmuck, usw.

### Standkategorie 2:

#### 2.1. Food (Essen) & Getränke

Verkauf von Esswaren und Getränken

#### 2.2. Nur Food

Ausschliesslicher Verkauf von Esswaren; kein Verkauf von Getränken, auch keine exotische Säfte/Getränke.

#### 2.3. Nur Getränke

Ausschliesslicher Verkauf von Getränken, kein Essensverkauf.

**Essen** darf verkauft werden, wenn die Vorschriften der Hygienepolizei der Stadt Zürich eingehalten werden (siehe Merkblatt betreffend Hygiene für den Verkauf von leichtverderblichen Lebensmitteln im Freien).

**Getränkeangebot:** alle alkoholischen Getränke inkl. Caipirinha, Caipirosca, Mojito usw., alle Getränke ohne Alkohol, landestypische Spezialitäten (Säfte usw.) Getränke sind ausschliesslich in Weichplastik-Bechern, PET Flaschen oder Aluminium-Dosen auszuschenken. Becher aus Hartplastik die splintern, sowie alle Gebinde aus Glas (Glasflaschen etc.) und Metall sind verboten.

### Aufbau & Parkplätze

Am Freitag morgen 5. Juni 09 findet auf dem Helvetiaplatz ein Gemüsemarkt statt. Die Stände können daher erst ab 13.30 Uhr (und nicht früher!) aufgestellt werden. Nur wer eine offizielle Karte mit der Standnummer sowie eine Parkkarte vorweisen kann, darf mit dem Aufbau beginnen. Für StandbetreiberInnen ist die Miete eines Parkplatzes obligatorisch. Die Miete beträgt CHF 120.- für die gesamte Dauer des Festivals.

### Anlieferung / Aufbau

Die Waren können mit dem Auto bis 16 Uhr auf den Helvetiaplatz geführt werden. Nach dem Abladen müssen

die Fahrzeuge jedoch auf einen der reservierten Parkplätze weggestellt werden. Es dürfen keine Autos auf dem Helvetiaplatz oder den anschliessenden Strassen wild parkiert werden.

### Abbau

Der Abbau findet am Sonntag, 7. Juni 09, zwischen 20–01 Uhr statt.

### Stromanschluss

Bitte füllen Sie das Strombedarfs-Formular aus (liegt der Anmeldung bei). Bitte eigene Verlängerungskabel mitbringen!

### Kochen

Das Entsorgen von Frittieröl, Abwasser, Mehl oder Essensresten auf den Helvetiaplatz (Ölflecken) oder in die Kanalisation ist strengstens untersagt. Unerlaubtes Entsorgen kann für den Standmieter rechtliche Konsequenzen mit sich ziehen, Busse: CHF 350.-

### Wasser

Anschluss: der Veranstalter stellt einen Wasseranschluss zur Verfügung. Abwasser: der Veranstalter stellt einen Abwaschtrog zur Verfügung. Abwasser darf nur dort, neben den sanitären Anlagen, entsorgt werden. Ölcontainer: gebrauchtes Frittieröl darf nur im Ölcontainer entsorgt werden.

### Abfall & Entsorgung

Abfallsäcke werden vom Veranstalter zum Kauf angeboten. Der Platzmieter bringt die vollen Abfallsäcke jeden Abend zur Sammelstelle hin. Ab Sammelstelle ist die Entsorgung Sache des Veranstalters. Für Altöl steht eine Ölwanne bereit, andere Sonderabfälle sind vollumfänglich Sache des Platzmieters.

### Musik und Lärmschutz

Für das Abspielen von Musik/Live-Musizieren an Ständen muss beim Veranstalter eine Bewilligung beantragt werden. Die Lautstärke an den Ständen darf 93 Dezibel nicht überschreiten. Wird diese Lautstärke überschritten, hat

es für den Veranstalter eine Busse oder das umgehende Musik-Verbot zur Folge.

### Sicherheit & Haftung

Der Veranstalter organisiert Sicherheitspersonal zur Kontrolle des Geländes. Der Veranstalter lehnt jedoch jegliche Haftung für Diebstahl / Sachbeschädigungen am Gut des Standbetreibers ab. Der Standbetreiber hat eine Versicherung für seine Infrastruktur abzuschliessen.

### Vorschriften

Feuerpolizeiliche Vorschriften sowie Vorschriften der Marktpolizei der Stadt Zürich betreffend die Hygiene sind unbedingt einzuhalten. Feuerlöscher können beim Veranstalter gemietet werden zum Preis von CHF 50.- / Euro 35.-

### Grösse Standplatz

Die Marktsecurity kontrolliert bei allen Ständen, ob die angemeldeten Masse eingehalten werden. Sollte der Stand grösser sein als auf der Anmeldung, wird eine Busse von CHF 200.- gesprochen.

### Endreinigung

#### Sonntag, 7. Juni 2009, ab 20 Uhr

Der geräumte und gereinigte Standplatz wird vom Organisationskomitee des Festivals gemäss Bussenregister-Formular schriftlich abgenommen. Allfällige Verstösse/Bussen werden auf dem Formular notiert. Für Ölflecken auf dem Standplatz, die der Standbetreiber nicht vollständig reinigen kann, wird eine Busse von CHF 350.- verrechnet.

### Anmeldung einsenden an:

**Africa Freedom c/o Louis Mombu**  
**Bristenstrasse 2, CH – 8048 Zürich**  
**Tel/Fax: 41 44 430 52 35, 079 690 99 73**  
**www.africa-integration.ch**